

# Exodus 5:4

	אֲתָאמְרָן לְמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן תִּפְרִיעוּ אֶת־ <small>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big</small>
Hebrew	hebrew <p>The Hebrew אֲתָ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ. Genesis 1:1 <a href="#">הָעֵשׂ מִמַּעֲשֵׂי לַיְדֵי לִסְבִּילֵיכֶם</a></p>
ESV	But the king of Egypt said to them, "Moses and Aaron, why do you take the people away from their work? Get back to your burdens."
NIV	But the king of Egypt said, "Moses and Aaron, why are you taking the people away from their labor? Get back to your work!"
NLT	Pharaoh replied, "Moses and Aaron, why are you distracting the people from their tasks? Get back to work!"

LXX	<p>καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί</p>
	<p>greek</p>
	<p>Meaning</p>
	<p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p>
	<p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν αὐτοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός</p>
	<p>greek</p>
	<p>Meaning</p>
	<p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p>
	<p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p>
	<p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p>
<p>greek</p>	
<p>Meaning:</p>	
<p>* The</p>	
<p>The definite article.</p>	
<p>Forms</p>	
<p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ βασιλεὺς Αἰγύπτου ἵνα τί Μωσῆ καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί</p>	
<p>greek</p>	
<p>Meaning</p>	
<p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p>	
<p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ααρων διαστρέφετε τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p>	
<p>greek</p>	
<p>Meaning:</p>	
<p>* The</p>	
<p>The definite article.</p>	
<p>Forms</p>	
<p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ λαὸν μου ἀπὸ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p>	
<p>greek</p>	
<p>Meaning:</p>	
<p>* The</p>	
<p>The definite article.</p>	
<p>Forms</p>	
<p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἔργων ἀπέλαθε ἕκαστος ὑμῶν πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς</p>	
<p>greek</p>	
<p>Meaning</p>	
<p>* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About</p>	
<p>Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.</p>	
<p>πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p>	
<p>greek</p>	
<p>Meaning:</p>	
<p>* The</p>	
<p>The definite article.</p>	
<p>Forms</p>	
<p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἔργα αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός</p>	
<p>greek</p>	
<p>Meaning</p>	
<p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p>	
<p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p>	
<p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)</p>	

KJV And the king of Egypt said unto them, Wherefore do ye, Moses and Aaron, let the people from their works? get you unto your burdens.

[Exodus 5:3](#) ← [Exodus 5:4](#) → [Exodus 5:5](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Exodus](#) → [Exodus 5](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus\\_5:4](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus_5:4)

Last update: **2025/10/23 00:28**

